

## Type Approval Certificate Extension

This is to certify that Certificate No. 05/20002 (E1) for the undernoted products is extended and renumbered as shown.

This certificate is issued to:

**PRODUCER** ABB Stotz-Kontakt GmbH  
Hauptstrasse 14-16  
78132 Hornberg  
Germany

**PLACE OF PRODUCTION** Relpol S.A.  
Ul. 11 Listopada 37  
68-200 Zary  
Poland

**DESCRIPTION** Plug-in Relay and Socket

CR	X	XXX	XX	X	(L)	(G)
	①	②	③	④		

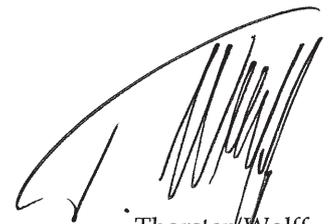
	Code	Description
① Type	M	Miniature Relays
	U	Universal Relays
② Rated Supply Voltage in [V]	012	Only DC
	024	
	048	
	110	
	120	Only AC
	220	Only DC
	230	Only AC
③ Current Type	AC	
	DC	

**Certificate No.** 05/20002 (E2)

**Issue Date** 02 December 2013

**Expiry Date** 31 March 2018

**Sheet** 1 of 2



Thorsten Wolff  
Hamburg Technical Support Office  
Lloyd's Register EMEA

Lloyd's Register EMEA  
71 Fenchurch Street, London EC3M 4BS

## TYPES CONTINUED

	Code	Description
④ Number of contacts	2	2 change over contacts; not for CR-M type
	3	3 change over contacts; not for CR-M type
	4	4 change over contacts
Indication Light	(L)	LED Light
Contact treatment	(G)	Gold plated; only for CR-M type

## APPLICATION

Marine, offshore and industrial applications for use in environmental categories ENV2 and ENV3 as defined in Lloyd's Register's Type Approval System, Test Specification Number 1 – 1996.

## SPECIFIED STANDARD

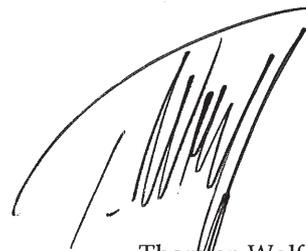
EN 61810-1: 2008  
UL 508 : 1999

*"This Certificate is not valid for equipment, the design, ratings or operating parameters of which have been varied from the specimen tested. The manufacturer should notify Lloyd's Register EMEA of any modification or changes to the equipment in order to obtain a valid certificate."*

*The attached Design Appraisal Document No. HTS/ETS 29041-13 and its supplementary Type Approval Terms and Conditions form part of this Certificate.*

All other details remain as the previous Certificate No. 05/20002 (E1) to which this extension should be attached.

Certificate No. 05/20002 (E2)  
Issue Date 02 December 2013  
Expiry Date 31 March 2018  
Sheet 2 of 2



Thorsten Wolff  
Hamburg Technical Support Office  
Lloyd's Register EMEA

Lloyd's Register EMEA  
71 Fenchurch Street, London EC3M 4BS



# Marine Design Appraisal Document

Lloyd's Register EMEA  
Hamburg Technical Support Office  
Am Sandtorkai 41  
20457 Hamburg  
Telephone +49 (0)40 328107 - 0 Fax +49 (0)40 328107 - 480  
E-mail: hamburg-technical-support@lr.org

Date  
02 December 2013

Please quote this reference number on all future communications  
HPC1320250/29041-13/TW/LK

**THE LLOYD'S REGISTER'S TYPE APPROVAL SYSTEM, 2002  
ISSUED TO: ABB STOTZ-KONTAKT GMBH  
FOR: PLUG-IN RELAY AND SOCKET  
TYPE APPROVAL CERTIFICATE NO. 05/20002 (E2)**

The undernoted documents have been reviewed for compliance with the requirements of the Lloyd's Register's Type Approval System, 2002 and this Design Appraisal Document forms part of the Certificate.

## ADDITIONAL APPROVAL DOCUMENTATION

Form 2571	Application for Type Approval	02.07.2013
POZ1300171	Inspection Report	02.10.2013
51110673/1	ISO 9001 Certificate	13.11.2012
PL-JS-174/3/2013	ISO 9001 Certificate	15.02.2013
1SAD938500-0159	CE – Declaration of Conformity	09.12.2010
2CDC 117 002 D0205	Data sheet CR-M	11.2012
2CDC 117 003 D0206	Data sheet CR-U	11.2012
40019115	Marks Approval	12.10.2006
40019116	Marks Approval	12.10.2006

## Supplementary Type Approval Terms and Conditions

*Type Approval certifies that a representative sample of the product(s) referred to herein has/have been found to meet the applicable design criteria for the use specified herein. It does not mean or imply approval for any other use, nor approval of any product(s) designed or manufactured otherwise than in strict conformity with the said representative sample.*

FINAL ACCEPTANCE OF ACTUAL ITEM(S) DEPEND(S) ON SATISFACTORY SURVEY AND TESTING

Lloyd's Register EMEA  
Is a subsidiary of Lloyd's Register Group Limited

Lloyd's Register Group Limited, its affiliates and subsidiaries and their respective officers, employees or agents are, individually and collectively, referred to in this clause as 'Lloyd's Register'. Lloyd's Register assumes no responsibility and shall not be liable to any person for any loss, damage or expense caused by reliance on the information or advice in this document or howsoever provided, unless that person has signed a contract with the relevant Lloyd's Register entity for the provision of this information or advice and in that case any responsibility or liability is exclusively on the terms and conditions set out in that contract.

Lloyd's Register EMEA  
Hamburg Technical Support Office  
Am Sandtorkai 41  
20457 Hamburg  
Telephone +49 (0)40 328107 - 0 Fax +49 (0)40 328107 - 480  
E-mail: hamburg-technical-support@lr.org

Date  
02 December 2013

Please quote this reference number on all future communications  
HPC1320250/29041-13/TW/LK

*Type Approval is based on the understanding that the manufacturer's recommendations and instructions and any relevant requirements of the Rules and Regulations are complied with.  
Type Approval does not eliminate the need for normal inspection and survey procedures required by the Rules and Regulations.*

*Lloyd's Register EMEA reserves the right to cancel or withdraw this Type Approval Certificate in accordance with the LR Type Approval System Procedure.*



Thorsten Wolff  
Senior Specialist  
Electrotechnical Systems  
Hamburg Technical Support Office  
Lloyd's Register EMEA  
T +49 (0)40 328107-445  
E thorsten.wolff@lr.org

FINAL ACCEPTANCE OF ACTUAL ITEM(S) DEPEND(S) ON SATISFACTORY SURVEY AND TESTING

Lloyd's Register EMEA  
Is a subsidiary of Lloyd's Register Group Limited

Lloyd's Register Group Limited, its affiliates and subsidiaries and their respective officers, employees or agents are, individually and collectively, referred to in this clause as 'Lloyd's Register'. Lloyd's Register assumes no responsibility and shall not be liable to any person for any loss, damage or expense caused by reliance on the information or advice in this document or howsoever provided, unless that person has signed a contract with the relevant Lloyd's Register entity for the provision of this information or advice and in that case any responsibility or liability is exclusively on the terms and conditions set out in that contract.

Part 2

Relays - Magnetic

Producer/ Licence No.	Type	Standard	Utilization Category	Contact Rating						Category/ Additional Tests	Remarks	Cert. No.
				A.C. (50/60Hz)		D.C.		Thermal Current Ith Amperes				
				Operational Voltage Ue	Operating Current Amperes	Power Factor	Operational Voltage Ue		Operating Current Ie Amperes			
ABB Stolz-Kontakt GmbH Hauptstrasse 14-16 78132 Hornberg Germany	Plug-in Relay and Socket	EN 61810-1 : 2008 UL 508 : 1999										
	CR-M CR-U			250	6	1	250	6				
				250	10	1	250	10				

*Tw/OB. 12. 2013*